

Ferias y Fiestas en Honor a
Ntra.Sra.
VIRGEN DE LA PEÑA

CALATAYUD



CALATAYUD

del 4 al 9 de Septiembre 2015



La tradición y el simbolismo toman el testigo al jolgorio, el color y la música de San Roque. Las fiestas de la Virgen de la Peña marcan el final de las vacaciones de verano y la reunión de las familias y los amigos en una ciudad donde las calles toman el protagonismo y se invaden de música, actos y gentes que llenan Calatayud de vida.

Un equipo nuevo, pero que cuenta con la experiencia suficiente, ha preparado este atractivo programa de fiestas que pretende dejar un buen sabor de boca en los bilbilitanos, con actos variados y para todas las edades.

Desde el Ayuntamiento mantenemos los recursos destinados a estos festejos, son las fiestas patronales de nuestro municipio y debemos crear un programa de calidad, pero también somos conscientes de las prioridades de Calatayud, que se basan, principalmente, en el ámbito económico y laboral, y ello ahora mismo, está acaparando todos nuestros esfuerzos.

El trabajo diario y continuo está dando resultados. Los avances llegan a un ritmo más lento del deseado y ello hace que queden, todavía, muchos problemas por resolver. Sin embargo, estoy seguro de que con la ilusión y las energías renovadas con las que afrontamos esta nueva etapa en el Ayuntamiento de Calatayud conseguiremos alcanzar objetivos.

Pasado el periodo estival afrontamos un curso con nuevos proyectos a través de los cuales intentaremos mejorar nuestra ciudad y hacer más fácil el día a día de los bilbilitanos. Pero antes de ello, les invito a dejar a un lado las dificultades y disfrutar en comunidad de estos días de fiesta.

Mis mejores deseos para todos los ciudadanos de Calatayud, para vuestras familias, amigos y para todos los que nos visiten estos días. Disfrutad del ambiente de Calatayud y la hospitalidad de sus gentes.

¡Viva la Virgen de la Peña!
¡Viva Calatayud!

Vuestro alcalde
José Manuel Aranda

SUMARIO

Saluda del Alcalde	3
Consejo Sectorial de Festejos	4
Saluda del Presidente Consejo Sectorial de Festejos	5
Clemente Polo: Entre la Nostalgia y la Esperanza	6
Actos Religiosos	11
Actos Preliminares	12
Actos Deportivos	28
Exposiciones	30
Actos Posteriores	32
Fernando de Marta Sebastián: 40 años de paisajes, y más...	37
Curriculum-Presentación: Augusta Bíbilis	45

Fotografía y Diseño de Portada:

Foto Estudio Miret

Ilustraciones y textos de la Obra de
FERNANDO DE MARTA SEBASTIAN

Dirección y Coordinación:

Museo de Catalunyaud

Textos:

María Luisa Cancela Ramírez de Arellano. Directora del IAACC
Pablo Serrano de Zaragoza.
Manuel Martín-Bueno. Director del Museo de Catalunyaud

CONSEJO SECTORIAL DE FESTEJOS

PRESIDENTE

D. Arturo Yagüe Sabroso

CONCEJALES DELEGADOS

D. Sergio Gil Atienza
D. Luis Velázquez Martínez
D^a. M^a Sierra Navarro Rodríguez
D^a. M^a Ester Pellejer Lassa
D. Jesús Temprado Pelegrin

VOCALES

D^a. Sonia Gómez Vicén
D. Francisco Herrero Benedí
D^a. Yolanda Melendo Cester
D^a. María Vincueria Alonso
D. Daniel Martínez Ullate
D^a. Paula Marín Forcen
D. Daniel Heredia Martínez
D. Juan De Dios Gil Raimundo
D. Cristian Sarria Moya

SECRETARIO

D. Ezequiel Sarriá Sánchez

Edita:

Ayuntamiento de Catalunyaud

Producción Editorial:



Tel.: 902 271 902
Editorial MIC www.editorialmic.com

D.L.: Z-1301-2015



¡Qué rápido pasa el tiempo! Ayer estábamos preparando San Roque y hoy ya celebramos las fiestas y ferias en Honor a Nuestra Señora Virgen de la Peña.

Estas fiestas son muy especiales para mí, son las primeras en las que estoy al frente de la Concejalía de Festejos del Ayuntamiento. Con la ilusión del primer día y el poco tiempo que hemos tenido para preparar los festejos más importantes de nuestra ciudad nos hemos puesto manos a la obra. Desde el Consejo Sectorial de Festejos hemos intentado organizar unas fiestas muy variadas, que mantengan la línea de trabajo de mi compañero y antecesor en el cargo, Braulio Gracia.

La Vuelta Ciclista a España abrirá el telón de estas fiestas el día 4 de septiembre con la salida de la 13ª etapa. Ese día, el buen ambiente impregnará las calles de Calatayud, primero con el mejor espectáculo ciclista de nuestro país que cederá el testigo a carrozas, gigantes y cabezudos, pasacalles, grupos folclóricos y culturales, encargados de hacernos disfrutar hasta la noche.

Los días seguirán con la Feria de Muestras, teatros, jotas, revistas, sesiones de toros, exposiciones, actividades deportivas, música en las calles, conciertos y fuegos artificiales. No nos olvidamos de los actos más tradicionales que diferencian a estas fiestas, el toque del Reloj Tonto, la



Ofrenda de Frutos y el Rosario de Cristal.

Todos los que formamos parte del Consejo Sectorial de Festejos hemos puesto mucha ilusión y esfuerzo en la preparación de este programa. Esperamos que durante cinco días puedan dejar a un lado los problemas del día a día y disfrutar con familia y amigos de todos los actos. Les deseo unas felices fiestas.

¡Viva la Virgen de la Peña!
¡Viva Calatayud!

Arturo Yagüe

Presidente Consejo Sectorial de Festejos

ENTRE LA NOSTALGIA Y LA ESPERANZA

CLEMENTE POLO



QUERIDOS BILBILITANOS:

Es para mí motivo de gran satisfacción y hasta natural orgullo poder dirigirme a todos ustedes desde el balcón de nuestro Ayuntamiento al iniciar las Ferias y fiestas en honor de Nuestra Señora la Virgen de la Peña, en este año 2015 de la era de Cristo. Mi agradecimiento por ello al Consistorio de Calatayud en pleno, y muy especialmente a su Excmo. Alcalde, Don José Manuel Aranda, por haber pensado en mí para oficiar como pregonero este año.

RECUERDO Y NOSTALGIA

Para cualquier persona nacida en Calatayud y que, como ocurre en mi caso, pasó aquí íntegramente su infancia, niñez y adolescencia, y ha continuado visitando la ciudad varias veces al año desde entonces, Calatayud forma parte

de mi vida emocional y hasta sentimental. Aquí di mis primeros pasos de la mano de mis padres, Clemente y Consuelo, y compartí mil juegos con otros niños en la plaza del Fuerte y otras plazuelas; aquí saboreé emocionado las primeras verónicas y pases de pecho –¡como tantos niños también quería ser torero!– en el coso de Margarita y me lo pasé en grande montando en las atracciones de la feria y corriendo los cabezudos; aquí aprendí a leer en el colegio de Santa Ana y completé mis estudios secundarios en el Instituto Miguel Primo de Rivera; aquí jugué incontables partidos de fútbol con mis amigos en la OJE y en el campo de San Iñigo y contemplé asombrado en la tele del bar Cortijo las gestas de Bahamontes en el Tour de Francia; aquí descubrí el cine en aquellas interminables y bulliciosas sesiones dobles de ‘romanos’, ‘indios y vaqueros’ en el teatro Capitol, y más tarde experimenté la emoción de ‘colarse’ al gallinero del Coliseo y el Principal para ver pelis de mayores de 16; aquí, en fin, di mis primeras caladas a un cigarrillo a una edad poco recomendable y mi primer beso (algo más saludable) a escondidas.

Como decía un aragonés ilustre, Luis Buñuel, no somos nada más que nuestra memoria. Quienes entienden de estas cosas, dicen que nuestros mecanismos emocionales e intelectuales se conforman



durante los años de infancia y niñez. En mi caso es totalmente cierto. El perfil de las esbeltas torres emergiendo de la olla en que se asienta la ciudad, la imagen de los humeantes barrios altos agazapados en torno a castillos y murallas, y las ruinas de Bilibil surcadas por viñas siempre me han acompañado allí donde he vivido: Bilbao, Madrid, Chicago, Berkeley... Barcelona. Siento también una inmensa gratitud hacia mis padres, mis hermanas, Raquel y Nieves, y demás familia por su incondicional apoyo en aquellos años decisivos; hacia mis buenos maestros (la hermana Ester y Don Abundio) y mis profesores de Bachiller y Preuniversitario (aves de paso como Mañas y Ochoa, Portabella y Mestres, y otros tan nuestros como José María Franco y Don Jacinto Díez) que fueron poco a poco despertando mi interés por aprender; y hacia mis amigos con quienes compartí tantas horas de estudio, juegos y chanzas. Como dice Javier Marías, sus figuras y gestos no se desvanecerán del todo mientras pervivan en nuestra memoria.

FUTURO Y ESPERANZA

Ya sé que están impacientes por empezar las fiestas -mi mujer, Ana, y mis hijos, Clemente y Daniel, ya habrán mirado al cielo más de una vez con impaciencia- pero permítanme dos minutos más para decir unas palabras sobre el futuro de Calatayud. Me vienen a la memoria dos versos memorables de Jorge Luis Borges

en los que el poeta, ya mayor y casi ciego, abre una puerta a la esperanza. Calatayud es también una ciudad vieja y cargada de Historia; mas, como bilbilitanos que somos, a todos nos compete esforzarnos para que su mañana sea también tiempo de dicha. A pesar de que nuestros monumentos más emblemáticos quizá no han estado nunca tan cuidados como ahora, todos somos conscientes de las cicatrices que ha dejado la última recesión económica. Nuestra ciudad necesita con urgencia recuperar músculo y sustituir el tejido empresarial perdido en los últimos años para crear puestos de trabajo y fortalecer su base económica. Sé que ésta es también la principal preocupación del Ayuntamiento y de su alcalde, y menciono esta circunstancia, no para aguar las fiestas a nadie ni mucho menos, sino para animarlos a aportar su granito de arena. El futuro de Calatayud es asunto de todos los que nos sentimos bilbilitanos.

AQUÍ VA LA DESPEDIDA

Ahora sí que termino ya, deseándoles de corazón que disfruten al máximo las ferias y fiestas con sus familiares y amigos y que el próximo septiembre podamos reunirnos de nuevo para volver a celebrarlas. A las tradicionales exclamaciones ¡Viva la Virgen de la Peña! y ¡Viva Calatayud!, que habitualmente cierran el pregón, me gustaría añadir este año las también para mí muy queridas ¡Viva Aragón! y ¡Viva España!

“La vejez (tal es el nombre que los otros le dan) puede ser el tiempo de la dicha.”



EL FRASNO









FERNANDO DE, MARTA SEBASTIÁN

40 AÑOS DE PAISAJES, Y MÁS...



AUTORRETRATO

Es infrecuente que la presentación de una exposición individual sobre un artista como en este caso, con Fernando de Marta Sebastián, cumpla con varios objetivos simultáneamente.

El artista, nacido en el año 1945 en Zaragoza, es además de origen aragonés y bilbilitano por más señas. Los dos apellidos están vinculados a la ciudad del Jalón y a su comarca. En Calatayud conserva



MORATA





MADRID A VISTA DE PÁJARO

todavía parte de la familia tanto por la rama paterna como materna que acreditan su origen y relación.

De joven se trasladó a Zaragoza a cursar estudios. Quiso cursar Bellas Artes pero la ausencia de esta posibilidad en Zaragoza, en una época de tantas carencias en nuestro país, le hizo decantarse por una formación más práctica de tipo técnico que le abriera las puertas de un futuro con el que finalmente se labró su recorrido profesional en un campo bien alejado de la pintura.

No obstante esas circunstancias y con la tenacidad que caracteriza a los de esta tierra perseveró en su afición juvenil por la pintura y el dibujo destacando de inmediato su facilidad para componer imágenes que trasladar a un papel o a un lienzo. Entre ellas el paisaje tuvo la virtud de atraerle de manera especial sin olvidar la figura humana, captando sensaciones,

tipos y seleccionando poco a poco lo que luego ha sido y sigue siendo una larga trayectoria artística.

Desde los años cincuenta se convierte en un gran paisajista ya que mantuvo desde sus etapas formativas esa relación intensa con la imagen, los pinceles y colores, comprometiendo además esa capacidad creativa con la de exponerla ante el público con la finalidad de verificar



ZARAGOZA



ARANJUEZ

su impacto, las sensaciones que producía su obra en los demás para poder con ello evolucionar por si mismo, como gran autodidacta que ha sido.

Reside en Madrid desde finales de 1969 y ya desde 1971 ingresó en la Asociación Española de Pintores y Escultores dando ese salto cualitativo desde sus primeros

pinitos en certámenes universitarios de pintura con los que comenzó. Desde 1972 participa de forma regular en los Salones de Otoño. En 1975 presenta en Madrid, en la Galería Liria su primera exposición individual, mientras que en Zaragoza esa primera puesta de largo individual tendría lugar en enero de 1977 en la prestigiosa Sala Bayeu de la



ZARAGOZA ALREDEDOR DEL PILAR DESDE UNA DE LAS TORRES



entonces Caja de Ahorros de Zaragoza, Aragón y Rioja.

Comprometido con el arte más allá de su propia experiencia personal, ha realizado una importante labor desde 1971 en la Asociación Española de Pintores y Escultores formando parte desde 1988 de su Junta Directiva, asumiendo el cargo de Bibliotecario. Es autor de una documentada publicación, imprescindible para el conocimiento del arte español del siglo XX, que recoge la actividad de la institución "Historia de la Asociación Española de Pintores y Escultores (1910-1993): Ocho décadas de Arte en España". Su actividad editorial y divulgativa se complementa como colaborador en revistas y publicaciones de arte así como en calidad de conferenciante habitual.

Su obra se compone de óleos de formatos medios, pincelada suelta y amplia con dibujo firme, muchas veces abocetado. Paisajes serenos, austeros, que transmiten emoción a través de una paleta sobria de colores suaves que a lo largo de los años va ganando en cromatismo, atmósferas y luces.

Cincuenta años de trayectoria hacen que su obra recoja una amplia visión de toda la

geografía española, muy personal, cargada de realidad y sentimiento.

Artista muy prolífico como lo muestra su número de exposiciones, 46 individuales y 294 colectivas, así como las distinciones recibidas con 25 premios entre 1964 y 2012.

Su obra está presente en museos y colecciones públicas y privadas, en Aragón en los tres museos provinciales de Huesca, Teruel y Zaragoza, en el del Dibujo de Larrés (Huesca) el del Grabado de Fuentetodos (Zaragoza), el de Albarracín (Teruel), en los salones nobles del Gobierno de Aragón.....Los museos de Salamanca, Segovia, Cáceres, Ávila, Museo de la Academia de BBAA de San Fernando, Museo de Santa Cruz de Toledo, Museo de la Ciudad de Madrid y otros más reúnen, junto al Museo de Calatayud a partir de ahora lo que ha sido y es la trayectoria artística de un aragonés inquieto, que hizo de la necesidad virtud y en sus incesantes recorridos por la geografía española siempre estuvo acompañado por esa mirada escrutadora para captar la esencia de los paisajes que desfilaban ante sus ojos a fin de trasladarlos al lienzo, en una tarea que se nos antoja inacabable porque Fernando de Marta todavía mantiene esa



frescura de juventud y entusiasmo en su capacidad creativa.

La tenacidad aludida antes se combina ahora con una generosidad excepcional ya que la muestra que tienen ante sus ojos los visitantes se convierte en donación a título gratuito a nuestra institución museística bilbilítana. Son más de ochenta obras, dibujos y bocetos, junto a documentación, que entran en el Museo de Calatayud, para que sirvan de notable incremento de nuestros fondos, para poder rotar lo que permanece en almacenes con lo que se expone. Con ello se podrá estudiar su trayectoria con el sosiego que merece y los visitantes locales o venidos de fuera podrán valorar tanto la obra como el gesto de un artista de raíces bilbilítanas que ha querido con gran generosidad acordarse de un Museo que poco a poco adquiere dimensiones y trascendencia cultural y educativa de gran relevancia gracias a actos de evergetismo como el que presentamos.



CALATAYUD



TERUEL



TORRES DE CALATAYUD

Nuestra
Señora



VIRGEN DE LA PEÑA



MARA

Dirección y Coordinación:
Museo de Calatayud

Textos:
María Luisa Cancela Ramírez de Arellano, Directora
del IAACC Pablo Serrano de Zaragoza.

Manuel Martín-Bueno,
Director del Museo de Calatayud



PANIZA





CURRÍCULUM PRESENTACIÓN

— AUGUSTA BÍLBILIS —



El Coro de Voces Blancas “Augusta BÍlbilis”, inició su andadura musical en el otoño de 1.995, bajo el lema **“el canto te hace feliz y hace felices a los demás”**. Desde entonces ha ofrecido conciertos por los más variados lugares de nuestra Comunidad Autónoma, así como del resto de la nación. Entre ellos podríamos destacar las actuaciones en el Real Monasterio de San Lorenzo de El Escorial, Valle de los Caídos, Santuario de Torreciudad (Huesca), Auditorio de Zaragoza, Barcelona, Santiago de

Compostela, País Vasco, Comunidad Valenciana, Castilla y León, Madrid, etc.

Miembro de la FAC (Federación Aragonesa de Coros) y COACE, así mismo ha sido socio colaborador de la Sociedad Bach.

Su repertorio es muy amplio e incluye tanto la música popular nacional e internacional como obras clásicas de grandes compositores, prestando también especial dedicación al canto gregoriano, habiendo interpretado en la celebración

del *milenario de San Iñigo*, abad, la misa en rito mozárabe.

Ganador de importantes certámenes de villancicos, destaca el celebrado en el Auditorio de Zaragoza, en las Navidades de 2.002, habiendo recibido menciones especiales y críticas muy favorables en distintos certámenes, conciertos y muestras de canto coral en los que ha intervenido.

También ha participado en todos los Encuentros Corales organizados y patrocinados por la DPZ.

Tiene editado cinco discos compactos: *“De ayer..., de hoy..., para siempre”*, *“Adeste fideles”*, otro con el *himno de la ciudad de Calatayud* y un *cuarto de Canciones Populares y el último de polifonía religiosa*.

Desde hace años, viene realizando una importante labor en la difusión del canto coral, organizando encuentros por los que han pasado diversos grupos tanto nacionales como extranjeros, destacando entre otros, el Coro juvenil Vesna de Moscú (Rusia), el Coro S.E.R. College (Uruguay), el Grupo Coral Calçada Romana de Alqueidao da Serra (Portugal), El Coro de La Sociedad Bach de Madrid y otros coros de la geografía nacional.

En los últimos años ha difundido su repertorio en nuevos escenarios tales como La Expo. Internacional de Zaragoza, la catedral de La Almudena, Colegiata de Santa María La Mayor, y la catedral de Auch, (Francia).

Mantiene una estrecha relación de trabajo con La Fundación Mozart de Madrid.

El 6 de febrero de 2010 intervino en *La Pasión según San Mateo* de J.S. Bach junto al coro de la Sociedad Bach, con quien colaboró estrechamente y la orquesta Bridgewater Sinfonia bajo la dirección de Adrian Davis.

Participó en dos ocasiones en el Concierto que ofrecieron *Les Petits Chanteurs de Saint Marc de Lyon* interpretando obras por separado y conjuntamente en el teatro Capitol de Calatayud; en la Gala de Nochebuena organizada por la TV de Aragón.

Desde el año 2005 ha actuado con el Coro Ecueménico Alemán en los conciertos temáticos de verano en el Monasterio Cisterciense de Santa María de Huerta hasta el año 2013. Desde ese año lo hace en solitario.

Con este coro de Madrid institucionalizó *Las Vísperas Cuaresmales* en San Juan El Real desde el año 2010

Este año, 29 de mayo, invitó al Coro Christophorus Kantorei de la villa de Altensteig (Alemania) de gran calidad musical, que ofrecieron un extraordinario concierto en la Iglesia de san Juan El Real de Calatayud.

Cuenta en su repertorio con más de 150 obras y sus actuaciones en estos 20 años sobrepasan las 500.



Envío publicitario sin dirección



Excmo. Ayuntamiento
de Calatayud

¿Quieres llevar las Fiestas
de **CALATAYUD** en tu móvil
y no perderte ni un acto?



Descárgate GRATIS la
aplicación **SonFiestas**
para iPhone y Android

Busca **SonFiestas** en
App Store y Google play



www.calatayud.es

descubre
CALATAYUD.es

Departamento de Festejos
y Nuevas Tecnologías

Ayuntamiento de Calatayud